



**Centralna Komisja Egzaminacyjna w Warszawie**

# **EGZAMIN MATURALNY 2013**

**JĘZYK ANGIELSKI**

**POZIOM ROZSZERZONY**

**Kryteria oceniania odpowiedzi**

**MAJ 2013**

## ZADANIA OTWARTE

### Zadanie 1.

| Obszar standardów    | Jednostka testu | Standard                                                                                             | Poprawna odpowiedź (0,5 pkt) |
|----------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Przetwarzanie tekstu | 1.1.            | Zdający stosuje zmiany struktur leksykalno-gramatycznych, rejestru, stylu lub formy tekstu (V. 2 b). | <i>optional</i>              |
|                      | 1.2.            |                                                                                                      | <i>automatically</i>         |
|                      | 1.3.            |                                                                                                      | <i>safety</i>                |
|                      | 1.4.            |                                                                                                      | <i>suggestions</i>           |
|                      | 1.5.            |                                                                                                      | <i>enable</i>                |

### Zadanie 2.

| Obszar standardów    | Jednostka testu | Standard                                                                                             | Poprawna odpowiedź (0,5 pkt)   |
|----------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Przetwarzanie tekstu | 2.1.            | Zdający stosuje zmiany struktur leksykalno-gramatycznych, rejestru, stylu lub formy tekstu (V. 2 b). | <i>made it hard for</i>        |
|                      | 2.2.            |                                                                                                      | <i>should not have allowed</i> |
|                      | 2.3.            |                                                                                                      | <i>you mind carrying</i>       |
|                      | 2.4.            |                                                                                                      | <i>is said to be</i>           |
|                      | 2.5.            |                                                                                                      | <i>not paying attention</i>    |

Akceptowane są również inne odpowiedzi niż te uwzględnione w tabeli, pod warunkiem, że spełniają wszystkie wymogi określone w poleceniu.

### Zadanie 3.

W zadaniu oceniana jest treść (5 punktów), kompozycja (4 punkty), bogactwo językowe (5 punktów) oraz poprawność językowa (4 punkty).

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnej przedstawione są szczegółowo w *Informatorze maturalnym z języka obcego nowożytnego od roku szkolnego 2011/2012*.

Zdający mógł zredagować wypowiedź na jeden z trzech zaproponowanych w zadaniu tematów. Ocena pod względem treści jest powiązana z tematem, pozostałe kryteria (kompozycja, bogactwo językowe oraz poprawność językowa) są identyczne, niezależnie od tematu wybranego przez zdającego.

**Kryterium treści:****Temat 1.**

Coraz więcej osób, zamiast gotować obiady w domu, korzysta z gotowych dań kupionych w supermarketach. Napisz **rozprawkę**, w której przedstawisz wady i zalety takiego rozwiązania.

| Kryterium | Standard                                                                                                                                            | Ocenianie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Punktacja |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| TREŚĆ     | Zdający tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej przedstawianie i uzasadnianie opinii własnych i innych osób (III. 2 d). | Wymagamy pracy, w której zdający: <ul style="list-style-type: none"><li>– formułuje wypowiedź zgodną z tematem, tj. pisze rozprawkę, w której przedstawia wady i zalety korzystania z gotowych dań kupowanych w supermarketach (sklepach) zamiast gotowania obiadów w domu</li><li>– prawidłowo formułuje tezę adekwatną do tematu</li><li>– omawia temat, trafnie dobierając argumenty za i przeciw</li><li>– dokonuje podsumowania tematu.</li></ul> | 0–5       |

**Temat 2.**

Napisz **opowiadanie** o dwóch nastolatkach, którzy podczas zwiedzania starego zamku dokonują niezwykłego odkrycia, dzięki czemu stają się sławni.

| Kryterium | Standard                                                                                                        | Ocenianie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Punktacja |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| TREŚĆ     | Zdający tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej relacjonowanie wydarzeń (III. 2 b). | Wymagamy pracy, w której zdający: <ul style="list-style-type: none"><li>– formułuje wypowiedź zgodną z tematem, tj. pisze opowiadanie o odkryciu, które miało miejsce w zwiedzanym zamku, było dokonane przez dwóch nastolatków i spowodowało, że stali się sławni</li><li>– określa czas, miejsce wydarzeń i bohaterów</li><li>– logicznie odtwarza wydarzenia prowadzące do wydarzenia głównego</li><li>– szczegółowo przedstawia wydarzenie główne</li><li>– przekonująco opisuje reakcje ludzi lub/i przedstawia wnioski i konsekwencje wydarzenia.</li></ul> | 0–5       |

**Temat 3.**

**Opisz** znaną Ci imprezę, która łączy ideę współzawodnictwa z popularyzacją integracji z osobami niepełnosprawnymi.

| Kryterium | Standard                                                                                                                                          | Ocenianie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Punktacja |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| TREŚĆ     | Zdający tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej opisywanie ludzi, przedmiotów, miejsc, zjawisk, czynności (III. 2 a). | Wymagamy pracy, w której zdający: <ul style="list-style-type: none"><li>– formułuje wypowiedź zgodną z tematem, tj. opisuje imprezę, która łączy dwa elementy wspomniane w poleceniu: ideę współzawodnictwa oraz popularyzację integracji z osobami niepełnosprawnymi</li><li>– przedstawia istotne informacje na temat opisywanej imprezy (np. miejsce, termin, uczestników)</li><li>– opisuje imprezę, zachowując logiczny porządek</li><li>– przedstawia swoje opinie na temat opisywanej imprezy i uzasadnia je.</li></ul> | 0–5       |

**Pozostale kryteria:**

|                            |                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>KOMPOZYCJA</b>          | Zdający wypowiada się w określonej formie z zachowaniem podanego limitu słów (III. 2 f).              | <p>Oceniając pracę pod względem kompozycji, bierze się pod uwagę następujące podkryteria:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– tworzenie wypowiedzi w pełni spójnej, harmonijnej, podporządkowanej wyraźnej myśli przewodniej</li><li>– uwzględnienie wszystkich części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), z zachowaniem właściwych proporcji między nimi</li><li>– zachowanie pełnej konsekwencji w układzie graficznym pracy</li><li>– zachowanie objętości pracy w granicach określonych w poleceniu (200–250 słów).</li></ul> <p>Jeśli praca liczy więcej niż 300 słów, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium kompozycji, niezależnie od stopnia realizacji poszczególnych podkryteriów.</p> | 0–4 |
| <b>BOGACTWO JĘZYKOWE</b>   | Zdający zna różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne umożliwiające formułowanie wypowiedzi (I. 1). | <p>Oceniając pracę pod względem bogactwa językowego, bierze się pod uwagę następujące podkryteria:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– stosowanie urozmaiconego słownictwa i frazeologii na poziomie rozszerzonym</li><li>– stosowanie urozmaiconych struktur składniowych na poziomie rozszerzonym</li><li>– zachowanie jednorodnego stylu, adekwatnego do treści i formy.</li></ul> <p>Jeśli praca liczy mniej niż 100 słów, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium bogactwa językowego, niezależnie od jakości języka.</p>                                                                                                                                                                          | 0–5 |
| <b>POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA</b> | Zdający poprawnie stosuje środki leksykalno-gramatyczne, adekwatnie do ich funkcji (III. 2 e).        | <p>Oceniając pracę pod względem poprawności językowej, oblicza się procent błędów w wypowiedzi zdającego.</p> <p>4 pkt – błędy stanowiące od 0 do 5% liczby wszystkich wyrazów<br/>3 pkt – błędy stanowiące powyżej 5%, nie więcej jednak niż 10% liczby wszystkich wyrazów<br/>2 pkt – błędy stanowiące powyżej 10%, nie więcej jednak niż 15% liczby wszystkich wyrazów<br/>1 pkt – błędy stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 20% liczby wszystkich wyrazów<br/>0 pkt – błędy stanowiące powyżej 20% wszystkich wyrazów</p> <p>Jeśli praca liczy mniej niż 100 słów, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium poprawności językowej, niezależnie od liczby błędów w pracy.</p>                       | 0–4 |

## ZADANIA ZAMKNIĘTE

### Zadanie 4.

| Obszar standardów    | Jednostka testu | Standard                                                             | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|----------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Rozumienie ze słuchu | 4.1.            | Zdający stwierdza, czy tekst zawiera określone informacje (II. 1 c). | T                          |
|                      | 4.2.            |                                                                      | F                          |
|                      | 4.3.            |                                                                      | F                          |
|                      | 4.4.            |                                                                      | T                          |
|                      | 4.5.            | Zdający określa główną myśl tekstu (II. 1 a)                         | F                          |

### Zadanie 5.

| Obszar standardów    | Jednostka testu | Standard                                      | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|----------------------|-----------------|-----------------------------------------------|----------------------------|
| Rozumienie ze słuchu | 5.1.            | Zdający określa główną myśl tekstu (II. 1 a). | C                          |
|                      | 5.2.            |                                               | D                          |
|                      | 5.3.            |                                               | G                          |
|                      | 5.4.            |                                               | E                          |
|                      | 5.5.            |                                               | A                          |

### Zadanie 6.

| Obszar standardów    | Jednostka testu | Standard                                          | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|----------------------|-----------------|---------------------------------------------------|----------------------------|
| Rozumienie ze słuchu | 6.1.            | Zdający selekcionuje informacje (II. 1 d).        | D                          |
|                      | 6.2.            |                                                   | A                          |
|                      | 6.3.            |                                                   | C                          |
|                      | 6.4.            |                                                   | B                          |
|                      | 6.5.            | Zdający określa intencję nadawcy tekstu (II. 1 e) | C                          |

### Zadanie 7.

| Obszar standardów           | Jednostka testu | Standard                                   | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|-----------------------------|-----------------|--------------------------------------------|----------------------------|
| Rozumienie tekstu czytanego | 7.1.            | Zdający selekcionuje informacje (II. 2 d). | C                          |
|                             | 7.2.            |                                            | A                          |
|                             | 7.3.            |                                            | A                          |
|                             | 7.4.            |                                            | D                          |
|                             | 7.5.            |                                            | B                          |

**Zadanie 8.**

| <b>Obszar standardów</b>    | <b>Jednostka testu</b> | <b>Standard</b>                                                              | <b>Poprawna odpowiedź (1 pkt)</b> |
|-----------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Rozumienie tekstu czytanego | 8.1.                   | Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu (II. 2 f). | E                                 |
|                             | 8.2.                   |                                                                              | B                                 |
|                             | 8.3.                   |                                                                              | F                                 |
|                             | 8.4.                   |                                                                              | D                                 |

**Zadanie 9.**

| <b>Obszar standardów</b>    | <b>Jednostka testu</b> | <b>Standard</b>                                                                                | <b>Poprawna odpowiedź (0,5 pkt)</b> |
|-----------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Rozumienie tekstu czytanego | 9.1.                   | Zdający rozpoznaje różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne w podanym kontekście (II. 2 j). | C                                   |
|                             | 9.2.                   |                                                                                                | D                                   |
|                             | 9.3.                   |                                                                                                | A                                   |
|                             | 9.4.                   |                                                                                                | B                                   |
|                             | 9.5.                   |                                                                                                | C                                   |
|                             | 9.6.                   |                                                                                                | D                                   |